



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

**Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)**

Stato al: 1° gennaio 2013

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua	Diritti(i) di disposizione	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
		Durata illimitata	Durata illimitata	Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
1 100100	Val Giuf		XXX				
2 100150	Val Strem				2069		
3 100200	Sedrun 1				2048		
4 100250	Sedrun 2				2048		
5 100300	Tavanasa (KVR)				2048		
6 100400	Russein				2027		
7 100500	Ferrera				2080		
8 100550	Trun				2045		
9 100575	Dardin (Casut)		XXX				
10 100600	Tavanasa (AHSAG)				2026		
11 100700	Mutteins				2040		
12 100800	Ladral				2052		
13 100900	Ilanz 1				2071		
14 101000	Ilanz 2				2071		
15 101100	Zervreila				2037		
16 101200	Safien Platz				2037		
17 101300	Rothenbrunnen (KWZ)				2037		
18 101400	Realta				2037		
19 101450	Lunschania				2076		
20 101500	Bargaus				2040		
21 101550	Punt Gronda (Segnas)				2072		
22 101560	Punt Gronda (Platt Alva)				2072		
23 101600	Flims				2058		
24 101650	Flims, Felsbach (Karstwasser)				2071		
25 101660	Flims, Felsbach (Bergwasser)				2071		
26 101700	Mulin		XXX				
27 101800	Pintrun				2024		
28 101900	Ferrera 1				2042		
29 102000	Ferrera 2				2042		
30 102050	Nufenen						
31 102070	Splügen (Tambobach)				2072		
32 102100	Bärenburg				2042		
33 102200	Bärenburg-Dotierzentrale				2042		
34 102300	Sils (KHR)				2042		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

**Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)**

Stato al: 1° gennaio 2013

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
35 102400	Thusis				2042		
36 102500	Preda		XXX				
37 102600	Frauenkirch			XXX			
38 102700	Glaris			XXX			
39 102800	Filisur				2046		
40 102900	Tiefencastel (ALK)				2068		
41 103000	Stalvedro (Julia)				2020		
42 103100	Tinizong				2035		
43 103150	Nandrò				2035		
44 103200	Tiefencastel Ost				2050		
45 103300	Tiefencastel West				2022 2050		
46 103400	Solis				2057		
47 103500	Sils (EWZ)				2057		
48 103600	Rothenbrunnen (EWZ)				2057		
49 103700	Reichenau				2042		
50 103800	Litzirüti				2068		
51 103900	Lüen (Plessur, Clasaurer)				2064		
52 104000	Sand (Plessur)				2060		
53 104100	Sand (Rabiusa)				2060		
54 104200	Klosters				2085		
55 104300	Schlappin				2085		
56 104400	Küblis				2085		
57 104450	Taschinas				2071		
58 104500	Landquart 1	XXX					
59 104550	Landquart 2	XXX					
60 104600	Mapragg				2057		
61 104700	Sarelli				2057		
62 104800	Ragaz	XXX					
63 104850	Industrie				2057		
64 104900	Valeis				2060		
65 105000	Grossbach				2062		
66 105100	Sevelen				2048		
67 105150	Vorderberg				2065		
68 105200	Tobeläckerli				2065		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

**Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)**

Stato al: 1° gennaio 2013

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
69 105300	Altendorf (Buchs)				2065		
70 105400	Bannwald				2062		
71 105500	Löchli				2062		
72 105600	Strick				2050		
73 105700	Lienz				2034		
74 105800	Blatten (SAK)				2034		
75 105900	Montlingen				2034		
76 106000	Heiden				2058		
77 106100	Lochmühle				2048		
78 106200	Schaffhausen				2043		
79 106300	Engeweiher				2070		
80 106400	Neuhausen				2034		
81 106500	Rheinau				2036		
82 106600	Giessen				2067		
83 106625	Nesslau (Ijentalerbach)				2069		
84 106650	Herrentöbeli				2067		
85 106700	Trempel				2065		
86 106750	Im Roos				2066		
87 106800	Stadtbruecke	XXX					
88 106900	Dietfurt				2081		
89 107000	Soor				2081		
90 107100	Mülau				2048		
91 107200	Niederglatt				2044		
92 107300	Bischofszell (Papierfabrik)	XXX					
93 107400	Wasserauen				2053		
94 107425	Rosshall				2052		
95 107450	Zürchersmühle	XXX			2016		
96 107500	Kubel				2034		
97 107600	Sittertal	XXX			2055		
98 107650	Burentobel				2059		
99 107700	Erlenholz				2055		
100 107740	Thurfeld				2088		
101 107750	Au-Schönenberg				2074		
102 107800	Bürglen (Kanal)	XXX			2028		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

**Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)**

Stato al: 1° gennaio 2013

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
103 107900	Bürglen (Säge)	XXX			2036		
104 108000	Thur	XXX			2027 2036		
105 108100	Weinfelden (Model)	XXX					
106 108200	Weinfelden (Mühle)	XXX					
107 108250	Widen				2068		
108 108270	Murkart				2087		
109 108300	Kollbrunn			XXX			
110 108400	Sennhof			XXX			
111 108450	Pfungen				2068		
112 108500	Freienstein				2061		
113 108600	Trümpfer				2060		
114 108700	Eglisau				2046		
115 108800	Reckingen				2020		
116 108900	Wunderklingen	XXX			2047		
117 108950	Albbruck-Wehrkraftwerk				2072		
118 109000	Albbruck				2072		
119 109100	Laufenburg				2066		
120 109200	Säckingen				2046		
121 109300	Ryburg-Schwörstadt				2070		
122 109400	Rheinfelden				2069		
123 109450	Rheinfelden-Dotierzentrale				2069		
124 109500	Augst				2068		
125 109600	Wyhlen				2068		
126 109700	Birsfelden				2034		
127 109800	Moutier			XXX			
128 109900	Bassecourt				2073		
129 109915	Bellerive	XXX					
130 109925	Juramill				2077		
131 109950	Laufen (Wasserfall)				2075		
132 110000	Zwingen				2016		
133 110100	Nenzlingen				2076		
134 110200	Moos				2077		
135 110300	Büttenen 2				2076		
136 110400	Büttenen 1				2076		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

**Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)**

Stato al: 1° gennaio 2013

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
137 110450	Dornachbrugg				2076		
138 110475	Neuwelt	XXX			2075		
139 110490	Kembs-Centrale de dotation 1				2035		
140 110500	Kembs				2035		
141 200100	Grimsel 2				2042		
142 200200	Grimsel 1 (Oberaarsee)				2042		
143 200300	Grimsel 1 (Grimselsee)				2042		
144 200400	Handeck 1				2042		
145 200500	Handeck 2				2042		
146 200600	Handeck 3 (Isogyre)				2042		
147 200700	Handeck 3 (Pumpzentrale)				2042		
148 200800	Innertkirchen 1				2042		
149 200900	Fuhren				2042		
150 201000	Fuhren (Pumpzentrale)				2042		
151 201100	Hopflauen (Trift)				2042		
152 201200	Hopflauen (Leimboden)				2042		
153 201300	Innertkirchen 2				2042		
154 201400	Meiringen 2				1998		
155 201500	Meiringen 1			XXX			
156 201700	Schattenhalb 1				2016		
157 201750	Schattenhalb 3				2090		
158 201800	Giessbach				2039		
159 201900	Isch				2040		
160 202000	Lütschental				2080		
161 202100	Stechelberg				2045		
162 202125	Geissbrunnen					XXX	
163 202150	Kammri					XXX	
164 202200	Interlaken				2077		
165 202275	Interlaken-Dotierzentrale				2077		
166 202290	Kandersteg (Eggeschwand)				2089		
167 202300	Kandersteg (Zilfuri)				2076		
168 202350	Kandersteg (Dorf)				2076		
169 202400	Kandergrund				2071		
170 202425	Engstligenalp				2051		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

**Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)**

Stato al: 1° gennaio 2013

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
171 202450	Moosweid				2067		
172 202475	Engstlige				2076		
173 202500	Spiez				2067		
174 202600	Klusi					XXX	
175 202700	Erlenbach				2039		
176 202800	Simmenfluh				2043		
177 202900	AAREwerk 62 Thun				2043		
178 203000	AAREwerk 94 Thun			XXX			
179 203100	Thun (Eidg.)				2038		
180 203200	Blumenstein				2045		
181 203300	Matte				2066		
182 203350	Engelhalde-Dotierzentrale				2076		
183 203400	Felsenau				2076		
184 203500	Mühleberg				2017		
185 203600	Innergsteig				2046		
186 203700	Gsteig				2038		
187 203750	Gérignoz (La Pontia)					XXX	
188 203800	Montbovon				2052		
189 203900	Lessoc				2052		
190 203950	Sainte - Anne		XXX				
191 204000	Jaun				2019		
192 204100	Charmey (La Perré)				2033		
193 204200	Broc				2076		
194 204300	Rossens-Centrale de dotation 1				2055		
195 204350	Rossens-Centr. de dotation 2				2055		
196 204400	Hauterive				2055		
197 204500	Maigrauge-Centrale de dotation				2084		
198 204600	Oelberg				2084		
199 204700	Schiffenen				2044		
200 204800	Niederried				2043		
201 204900	Aarberg				2048		
202 205000	Kallnach				2043		
203 205100	Hagneck				2095		
204 205200	La Dernier				2034		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

**Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)**

Stato al: 1° gennaio 2013

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
205 205300	La Jougneaz				2035		
206 205400	Les Clées				2034		
207 205500	Montcherand				2034		
208 205600	Le Chalet				2036		
209 205700	Moulins ROD	XXX			2034		
210 205850	St.Sulpice				2065		
211 205900	Le Furcil				2052		
212 206000	Plan-de-l'Eau				2041		
213 206100	Les Moyats				2035		
214 206200	Combe-Garot				2039		
215 206300	Usine du Chanet				2039		
216 206400	Serrières centrale 3	XXX					
217 206500	Serrières centrale 1				2028		
218 206525	Serrières centrale 2				2028		
219 206550	Sous les Roches				2045		
220 206700	Chauffat				2010		
221 206750	Frinvillier				2045		
222 206800	Taubenloch				2046		
223 206900	Bözingen				2037		
224 206950	Brügg				2070		
225 206975	Wannenfluh				2040		
226 207000	Hagerhüsli				2064		
227 207100	Bätterkinden				2064		
228 207200	Utzenstorf				2039		
229 207300	Gerlafingen 1				2039		
230 207400	Biberist (Papierfabrik)	XXX					
231 207500	Emmenhof			XXX			
232 207600	Untere Emmengasse	XXX					
233 207650	Luterbach						
234 207700	Flumenthal				2052		
235 207800	Bannwil				2050		
236 207900	Wynau				2003		
237 208000	Schwarzhäusern				2003		
238 208100	Ruppoldingen				2075		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

**Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)**

Stato al: 1° gennaio 2013

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
239 208200	Aarburg				2040		
240 208300	Gösgen				2027		
241 208400	Aarau Stadt				2014		
242 208600	Rupperswil						2018
243 208650	Rupperswil-Dotierzentrale						2018
244 208700	Niederlenz	XXX			2022		
245 208750	Wildeggen-Brugg-Dotierzentrale				2033		
246 208800	Wildeggen-Brugg				2033		
247 208850	Beznau-Wehrkraftwerk				2022		
248 208900	Beznau				2022		
249 209000	Klingnau				2015		
250 300100	Hospental				2056		
251 300200	Realp			XXX			
252 300300	Oberalp				2040		
253 300400	Göschenen (Göscheneralp)				2043		
254 300500	Göschenen (Andermatt)				2043		
255 300600	Göschenen (Unterdorf)				2043		
256 300700	Pfaffensprung				2043		
257 300750	Amsteg-Dotierzentrale				2043		
258 300800	Gurtellen				2045		
259 300825	Stäubenwald				2045		
260 300900	Amsteg				2043		
261 300950	Amsteg-Regulierzentrale				2043		
262 301000	Arniberg				2045		
263 301100	Bocki 2				2040		
264 301200	Bocki 1				2040		
265 301250	Äsch				2043		
266 301300	Unterschächen				2050		
267 301400	Bürglen (Unterschächen)				2045		
268 301500	Bürglen (Loreto)				2045		
269 301550	Bannwald (WVA)					XXX	
270 301600	Kleintal (Isenthal)				2039		
271 301650	Seedorf (Bolzbach)						2062
272 301700	Isenthal (Bolzbach)				2035		





Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

**Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)**

Stato al: 1° gennaio 2013

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
273 301800	Sahli (Ruosalp)				2030		
274 301900	Sahli (Glattalp)				2030		
275 302000	Bisisthal				2030		
276 302100	Hinterthal (Muota)				2030		
277 302200	Hinterthal (Hüribach)				2030		
278 302300	Wernisberg				2030		
279 302400	Ibach				2030		
280 302500	Ingenbohl				2018		
281 302600	Sustli	XXX			2036		
282 302700	Stalden (Kloster)				2057		
283 302800	Engelberg				2041		
284 302900	Arni				2041		
285 303000	Obermatt				2041		
286 303100	Obermatt-Nebenzentrale				2041		
287 303200	Dallenwil				2041		
288 303300	Oberrickenbach					XXX	
289 303400	Wolfenschiessen					XXX	
290 303550	Hackeren				2043		
291 303650	Unteraa (Melchaa)				2041		
292 303700	Unteraa (Lungerersee)				2042		
293 303800	Hugschwendi					XXX	
294 303900	Wisserlen				2060		
295 304000	Eichi				2061		
296 304100	Rotzloch			XXX			
297 304150	Mühlenplatz				2075		
298 304200	Wolhusen (Geistlich)	XXX			2082		
299 304225	Ettisbühl				2091		
300 304250	Stollen	XXX					
301 304300	Thorenberg				2024		
302 304400	Emmenweid				2023		
303 304500	Rathausen				2060		
304 304600	Perlen 1 (WTA HF)			XXX			
305 304700	Perlen 2 (WTA PF)			XXX			
306 304750	Innere Spinnerei	XXX					



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

**Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)**

Stato al: 1° gennaio 2013

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
307 304800	Lorzentobel 2	XXX			2023		
308 304900	Lorzentobel 1			XXX			
309 305000	Lorzentobel 3	XXX					
310 305100	Untermühle	XXX					
311 305200	Hagendorn	XXX					
312 305300	Bremgarten-Zufikon				2050		
313 305350	Bruggmühle				2075		
314 305400	Windisch				2055		
315 400100	Muttsee				2044		
316 400200	Tierfehd (Limmern)				2044		
317 400250	Tierfehd (Umwälzwerk)				2044		
318 400300	Tierfehd (Hintersand)				2044		
319 400400	Linthal (Limmern)				2044		
320 400500	Fätschbach				2029		
321 400600	Linth-Kraft	XXX					
322 400700	Linthal (Spinnerei Linthal)			XXX			
323 400800	Brumbach			XXX			
324 400900	Rüti	XXX					
325 400950	Diesbach (Linth)						2075
326 401000	Hätzingen						2046
327 401100	Luchsingen				2030		
328 401150	Leuggelbach					XXX	
329 401200	Haslen	XXX					
330 401225	Schwanden (F.Blumer)				2078		
331 401250	Empächli			XXX			
332 401300	Krauchbach	XXX		XXX		XXX	
333 401325	Engi (Hinterdorf)						
334 401350	Engi				2089		
335 401400	Schwanden (Sernf)				2051	XXX	
336 401500	Schwanden (Niederenbach)				2051	XXX	
337 401600	Schwanden (Gemeinde)			XXX			
338 401700	Schwanden (SNE)	XXX					
339 401775	Mühlefuhr	XXX					
340 401790	Walzmühle 2				2059		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

**Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)**

Stato al: 1° gennaio 2013

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
341 401800	Langgüetli				2031		
342 401900	Am Löntsch				2038		
343 402000	Netstal			XXX			
344 402100	Tobel				2054		
345 402200	Mels				2057		
346 402300	Mels (Halde)	XXX			2048		
347 402400	Plons				1997		
348 402500	Pravizin 1 (Bruggwiti)				2061		
349 402600	Pravizin 2 (Äuli)				2061		
350 402700	Felsen				2061		
351 402725	Neues Sägengüetli				2061		
352 402750	Töbeli				2052		
353 402800	Talbach				2049		
354 402900	Oberterzen				2049		
355 403000	Merlen				1998		
356 403150	Plätz				2055		
357 403300	Gödis				2055		
358 403400	Säge	XXX			2055		
359 403500	Muslen				2031		
360 403600	Rütiberg (Obersee)				2041		
361 403700	Rütiberg (Brändbach)				2041		
362 403800	Risi				2041		
363 403900	Bleiche					XXX	
364 404000	Ziegelbrücke	XXX					
365 404100	Rempen				2040		
366 404200	Siebnen				2040		
367 404300	Pilgersteg				2052		
368 404400	Etzelwerk Altendorf				2017		
369 404500	Bäch					XXX	
370 404600	Schindellegi				2038		
371 404700	Sihl-Höfe				2038		
372 404800	Waldhalde				2047		
373 404900	Manegg				2012		
374 405000	Letten				2024		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

**Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)**

Stato al: 1° gennaio 2013

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
375 405100	Höngg				2057		
376 405200	Dietikon				2012		
377 405250	Wettingen-Dotierzentrale				2083		
378 405300	Wettingen				2083		
379 405400	Aue				2016		
380 405500	Kappelerhof				2056		
381 405600	Schiffmühle				2013		
382 405650	Turgi				2066		
383 405700	Gebenstorf	XXX					
384 405800	Stroppel				2044		
385 500100	Altstafel				2047		
386 500200	Merezenbach				2039		
387 500250	Wannebode				2066		
388 500300	Rappental				2045		
389 500400	Neubrigg				2045		
390 500500	Fieschertal				2055		
391 500550	Fiesch		XXX				
392 500600	Ernen				2023		
393 500700	Saflisch				2049		
394 500800	Heiligkreuz				2051		
395 500900	Aletsch				2045		
396 501000	Mörel				2023		
397 501100	Massaboden				2030		
398 501200	Bitsch (Biel)				2048		
399 501350	Bortelalp				2070		
400 501375	Ganterbrücke				2070		
401 501400	Silliboden				2022		
402 501450	Gärsterna				2076		
403 501500	Zermeiggern				2046		
404 501600	Zermeiggern (Pumpzentrale)				2046		
405 501700	Saas-Fee				2046		
406 501800	Stalden (KWM)				2046		
407 501850	Mutt				2081		
408 502000	Wiesti				2047		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

**Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)**

Stato al: 1° gennaio 2013

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
409 502050	Täschbach				2073		
410 502090	Törbel (Gappil)				2090		
411 502100	Riedji				2005		
412 502200	Ackersand 1				2045		
413 502300	Ackersand 2				2045		
414 502350	Baltschieder					XXX	
415 502375	Kalter Brunnen				2080		
416 502390	Breite Stäg				2090		
417 502400	Unterbäch			XXX			
418 502410	Turtig	XXX					
419 502415	Chriz				2089		
420 502420	Tatz				2089		
421 502430	Niedergesteln				2089		
422 502440	Fafleralp				2091		
423 502450	Blatten			XXX			
424 502475	Wiler				2090		
425 502500	Steg				2055		
426 502550	Oberems (Gemeinde)		XXX				
427 502600	Oberems (Argessa)				2088		
428 502700	Meretschi (Pumpzentrale)				2088		
429 502800	Turtmann				2088		
430 502900	Dala				2007		
431 503000	Chippis				2009		
432 503100	Lona				2039		
433 503200	Mottec				2039		
434 503300	Vissoie				2039		
435 503350	Vissoie "groupe auxiliaire"				2039		
436 503400	Navisence				2084		
437 503500	Croix				2037		
438 503600	Chamarin				2037		
439 503650	Icogne					XXX	
440 503700	St. Léonard				2037		
441 503800	Beulet				2037		
442 503900	Sauterot (Hérémente LYSA)				2057		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

**Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)**

Stato al: 1° gennaio 2013

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
443 503950	Sauterôt (Hérémence FMdB)				2085		
444 504000	Bramois (Groupes 1 à 4)				2085		
445 504100	Bramois (Groupe 7)				2085		
446 504200	Chandoline				2031		
447 504300	Cleuson (Centrale de pompage)				2031		
448 504325	La Zour						2083
449 504350	Rochers						2083
450 504400	Ardon				2052		
451 504500	Balavaud				2052		
452 504600	Stafel (Centrale de pompage)				2044		
453 504700	Z'Mutt (Centrale de pompage)				2044		
454 504800	Ferpècle (Centrale de pompage)				2044		
455 504900	Arolla (Centrale de pompage)				2044		
456 504950	Bieudron				2044		
457 505000	Fionnay (Dixence)				2044		
458 505100	Nendaz				2044		
459 505200	Chanrion				2041		
460 505300	Fionnay (Mauvoisin)				2041		
461 505400	Riddes				2041		
462 505500	Fully				2085		
463 505600	Sorniot (Centrale de pompage)				2085		
464 505700	Champsec				2041		
465 505750	STEP Vallée Bagnes					XXX	
466 505775	Pas-du-Lein		XXX				
467 505780	Vollèges-Cries		XXX				
468 505800	Hospitalet				2034		
469 505900	Pallazuit				2040		
470 506000	Niollet 1				2027		
471 506050	Niollet 2				2027		
472 506100	Orsières				2027		
473 506200	Tsi (Centrale de pompage)				2027		
474 506300	Sembracher				2015		
475 506400	Martigny-Bourg				2080		
476 506500	Pont-Neuf	XXX					



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

**Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)**

Stato al: 1° gennaio 2013

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
477 506600	Trient				2017		
478 506700	Châtelard-Barberine 1 + 2				2017		
479 506800	Châtelard-Vallorcine				2055		
480 506900	Triège (Centrale de pompage)				2055		
481 507100	Châtelard-Vallorcine (C.pomp.)				2055		
482 507200	Vernayaz (CFF)				2017		
483 507300	La Bâtiaz				2055		
484 507500	Miéville				2033		
485 507600	Giétroz du Fond (C.de pomp.)				2033		
486 507700	Clusanfe (Centrale de pompage)				2033		
487 507800	Aboyeu				2061		
488 507850	La Rasse		XXX				
489 507900	Lavey				2030 2030		
490 508000	La Peuffeyre				2034		
491 508100	Sublin 1				2049		
492 508200	Sublin 2						2017
493 508300	Bevieux				2029		
494 508400	Champéry Etrivouez					XXX	
495 508450	Torrent de Soi				2035		
496 508500	Monthey (Vièze)				2043		
497 508600	Monthey (Tine)				2043		
498 508650	Monthey (Commune)					XXX	
499 508700	Diablerets				2001		
500 508800	Pont de la Tine				2036		
501 508850	Douve 1				2039		
502 508900	Les Farettes				2077		
503 508950	Fontanney				2036		
504 509000	Vouvry				2080		
505 509100	Veytaux				2051		
506 509200	Sonzier					XXX	
507 509300	Taulan				2044		
508 509400	Plan-Dessous				2061		
509 509425	La Petite Vaux				2061		
510 509450	Seujet				2056		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

**Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)**

Stato al: 1° gennaio 2013

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
511 509600	Verbois				2033		
512 509700	Chancy-Pougny				2061		
513 509800	La Rançonnière	XXX					
514 509850	Le Châtelot-Centr. de dotation				2028		
515 509900	Le Châtelot				2028		
516 510000	Refrain				2032		
517 510100	La Goule				1995		
518 600025	Ossasco				2051		
519 600050	Sella				2024		
520 600100	Airolo				2024		
521 600200	Tremola/Sella (Cent.di pomp.)				2024		
522 600300	Calcaccia				2003		
523 600400	Ritom				2005		
524 600500	Stalvedro (AET)		XXX				
525 600600	Tremorgio		XXX				
526 600700	Ceresà 1				2006		
527 600750	Piumogna				2040		
528 600800	Piottino		XXX				
529 600900	Ticinetto				2038		
530 601000	Biaschina		XXX				
531 601100	Luzzone				2042		
532 601200	Olivone				2042		
533 601300	Biasca				2042		
534 601400	Spina (Isola)				2042		
535 601500	Spina (Valbella)				2043		
536 601550	Mesocco (Nan Ros)		XXX				
537 601600	Soazza				2041		
538 601700	Lostallo				2037		
539 601800	Piani di Verdabbio	XXX					
540 601900	Grono				2044		
541 602000	Sassello				2028		
542 602100	Morobbia				2010		
543 602200	Gordola				2046		
544 602300	Tenero-Centrale di dotazione				2046		





Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

**Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)**

Stato al: 1° gennaio 2013

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
545 602400	Peccia (Sambuco)				2035		
546 602450	Peccia (Corgello)				2035		
547 602500	Robiei				2048		
548 602600	Bavona				2048		
549 602700	Cavergno				2035		
550 602800	Verbano 1				2035		
551 602900	Verbano 2				2035		
552 602950	Campo Vallemaggia				2042		
553 602975	Cerentino				2043		
554 603000	Giumaglio				2045		
555 603100	Ponte Brolla		XXX				
556 603200	Stampa				2032		
557 603300	Valmara	XXX			2043		
558 603400	Gabi				2061		
559 603500	Gondo				2061		
560 603600	Tannuwald				2061		
561 700100	Palü				2089		
562 700200	Bernina (Centrale di pomp.)				2089		
563 700300	Cavaglia				2089		
564 700400	Robbia				2089		
565 700450	Pedecosta					XXX	
566 700500	Campocologno 1				2020		
567 700600	Campocologno 2				2020		
568 700700	Lizun				2039		
569 700800	Löbbia (Albigna)				2039		
570 700850	Plancanin				2039		
571 700900	Löbbia (Forno)				2039		
572 701000	Löbbia, Pumpe Maira (Pumpzen.)				2039		
573 701100	Löbbia, Pumpe Forno (Pumpzen.)				2039		
574 701200	Löbbia, Pumpe Murtaira (Pumpz.)				2039		
575 701300	Bondo				2039		
576 701400	Castasegna				2039		
577 800100	Silvaplana				2050		
578 800200	Islas				2067		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

**Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)**

Stato al: 1° gennaio 2013

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua	Diritti(i) di disposizione	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
		Durata illimitata	Durata illimitata	Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
579 800300	Morteratsch				2013		
580 800350	Champagna 1			XXX			
581 800400	Madulain				2060		
582 800450	Sot Ruinas				2070		
583 800475	Guarda (Ara)		XXX				
584 800490	Tarasp (Ischla)		XXX				
585 800500	Clemgia			XXX			
586 800550	Chasura		XXX				
587 800600	Spissermühle			XXX			
588 800700	Punt dal Gall-Dotierzentrale				2050		
589 800800	Ova Spin				2050		
590 800900	Ova Spin-Dotierzentrale				2050		
591 801000	Pradella				2050		
592 801100	Martina				2074		
593 900100	Muranzina				2070		
594 900200	Chasseras				2070		